

## El proceso contra el ex dictador chileno

■ “No se va a llamar al embajador, no se van a suspender las relaciones, no se va a declarar persona non grata a nadie, no se tomarán represalias”, subrayó el ministro de Exteriores, Insulza, que el sábado viajará a Europa para unirse a la gira que realiza el presidente Eduardo Frei por Alemania y Polonia

## El Gobierno chileno cuestiona la decisión pero descarta adoptar represalias políticas

*El Ejecutivo de Frei atribuye al ministro Straw “falta de responsabilidad política”*

FÉLIX FLORES

Enviado especial y agencias

SANTIAGO DE CHILE. — En su primera reacción, el Gobierno chileno cuestionó ayer la decisión del ministro del Interior británico de autorizar la apertura del juicio para extraditar a España al general Augusto Pinochet, pero al mismo tiempo descartó la adopción de represalias políticas contra los gobiernos de Londres o Madrid.

En su decisión, Straw “ha eludido su responsabilidad política de responder a la clara indicación de los lores de reconsiderar su decisión del 9 de diciembre y se ha limitado a modificarla, aun pretextando que se trata de un nuevo dictamen”, señaló en un comunicado oficial del Gobierno de Santiago.

### Buscar alternativas

Al dar a conocer la posición oficial de Chile, el ministro de Relaciones Exteriores, José Miguel Insulza, subrayó que el Ejecutivo continuará examinando las alternativas judiciales y políticas disponibles, “en la medida que se trate de defender los principios que ha sustentado en este caso. Especialmente se examinarán las opiniones de Straw en relación con la competencia de la justicia española y la no consideración de la alternativa de juicio en Chile”, añadió.

No obstante, el canciller recaló que no se adoptarán medidas políticas. “No se va a llamar al embajador, no se van a suspender las relaciones, no se va a declarar persona non grata a nadie, no se tomarán represalias”, subrayó Insulza, que el



CLAUDIA DAUT / REUTERS

Dos mujeres antipinochetistas celebran en Santiago el anuncio de la luz verde al proceso de extradición

sábado viajará a Europa para unirse a la gira que realiza el presidente Eduardo Frei por Alemania y Polonia. Insulza, a preguntas de los periodistas, reiteró la decisión del Gobierno “de alcanzar el doble objetivo de soberanía y justicia que lo ha inspirado en este caso, en la convicción de que ambos conceptos son compatibles y reflejan la aspiración

de la gran mayoría de los chilenos”. A juicio del canciller, “lo único sensato en este caso sería que Gran Bretaña y España reconocieran el mejor derecho de Chile a saldar cuentas con su historia”.

Respecto a una eventual participación del Gobierno en una revisión judicial del dictamen de Jack Straw, Insulza dijo que no se toma-

rán decisiones hasta que los abogados examinen exhaustivamente el texto completo de la resolución, al tiempo que afirmó que ésta “no fue ninguna sorpresa”, por lo que no siente que el Gobierno haya fracasado en sus gestiones. “No puedo sentir ninguna sensación de ese tipo, pues desde el primer día he dicho y he reiterado que no esperaba nada

de la decisión del señor Straw. Desafío a que alguien me demuestre que he dicho lo contrario”, espetó. La manifestación de los familiares de las víctimas de la dictadura y de los grupos de izquierda por las calles más céntricas de Santiago no fue ayer mucho más numerosa de lo que ha sido hasta ahora habitual todos los sábados pero sí estuvo rodeada de emoción y de confeti, y esta vez arrancó sonrisas y aplausos de los transeúntes.

En el otro lado, los pinochetistas no lograron concentrar a más de veinte personas, número parejo al de periodistas y carabineros que los acompañaban. Para el diplomático y abogado Roberto Garretón, “el pinochetismo ha mostrado una deslealtad total hacia el Gobierno de Chile”. No es extraño, porque los partidos que forman el gobierno de la concertación se han visto superados por la necesidad de ofrecer un rostro presentable, en medio de un debate abierto sobre derechos humanos que implica a todas las fuerzas políticas, y al mismo tiempo res-

*Insulza dice que lo sensato hubiera sido que Londres y Madrid reconocieran el derecho de Chile a saldar cuentas con su historia*

palidar la postura del Ejecutivo. Entre la concertación, para Laura Soto, cabeza del PPD en el Congreso, la resolución británica “confirma nuestra humillación frente al mundo, por lo que hemos de sentar las bases de una nueva institucionalidad”. Para los socialistas, ha sido “un fallo necesario”, en palabras de Fani Pollarolo.

Falta todavía la postura de los militares ante la nueva situación. El miércoles, el comandante en jefe del Ejército, general Ricardo Izurieta, almorzó con 180 oficiales retirados, a los cuales la Fundación Pinochet pidió mayor intervención en todo este proceso. No obstante, el martes será forzado a dimitir el auditor general del Ejército, general Fernando Torres Silva, uno de los más siniestros miembros de la cúpula pinochetista.●

## El juez Garzón amplía de inmediato el auto de procesamiento contra Pinochet

E. MARTÍN DE POZUELO  
SANTIAGO TARÍN

MADRID.— Baltasar Garzón ampliará en breve el auto de procesamiento contra Augusto Pinochet, a fin de incluir en él los casos de tortura y asesinatos registrados desde 1988 y que, en parte, ya fueron remitidos a la fiscalía británica para dar soporte al proceso de extradición, que ayer fue aprobado por el ministro del Interior británico, Jack Straw.

Por el momento, Garzón no tiene previsto otras iniciativas en relación con el proceso a Pinochet en

Londres, puesto que ya ha enviado la mayor parte de la documentación necesaria para que la fiscalía británica prosiga su actuación. Su primera actuación es ampliar el auto de procesamiento contra el ex dictador chileno que obra en la causa española. Este texto, de 294 páginas, fue hecho público el 10 de diciembre de 1998, y en él se acusa a Pinochet de genocidio, terrorismo y torturas; le imputa directamente 2.700 muertes y desapariciones ocurridas en Chile mientras detentó el poder y le declara responsable civil subsidiario de los daños causados.

Pero, a fin de adecuar el texto al

proceso de extradición que se va a seguir en Londres, Garzón incluirá en él a las víctimas de la represión entre 1988 y 1990, fechas entre las que los lores decidieron que era posible enjuiciar a Pinochet debido a la adscripción de Inglaterra y Chile a la Convención contra la Tortura de las Naciones Unidas.

Precisamente, datos sobre estos hechos ocurridos en este lapso de tiempo han sido entregados al juez Garzón por el abogado paraguayo Martín Almada, el descubridor en un suburbio de Asunción de lo que se ha bautizado como “los archivos del horror”. Se trata de cinco tonela-

das de documentos de la policía política del general Stroesner, entre los cuales hay abundante documentación sobre el plan Cóndor, un operativo policial diseñado desde Chile que permitió la coordinación de los servicios de inteligencia sudamericanos a fin de eliminar físicamente opositores allí donde estuvieran, y que provocó, en primera instancia, la detención de Augusto Pinochet.

Pero Martín Almada no se refirió únicamente a historias pasadas. El abogado afirmó que el plan Cóndor aún existe, en lo que llamó el “Cóndor dos”. Así, relató cómo en su país, Paraguay, se interceptó un mensaje que el coronel Francisco Ramón Ledesma envió a un colega suyo ecuatoriano. En la misiva le indicaba que le remitía “la lista de subversivos paraguayos”. Ledesma fue interrogado por la justicia y dijo que recibió órdenes del general Ós-

car Díaz Delmás. Lo que no pudo o no quiso definir es a quién y por qué calificaba de subversivos.

Pero las investigaciones de Martín Almada han ido mucho más lejos en cuanto al descubrimiento de la persistencia del plan Cóndor. Sus pesquisas le han llevado a comprobar que en noviembre de 1997 se desarrolló en el recinto militar de Las Salinas, en Quito, Ecuador, una reunión de ejércitos latinoamericanos, en la que se abordó la cuestión de los “subversivos”. El fruto de esa sesión es el mensaje del coronel Ledesma.

También ha detectado otras reuniones del mismo tipo, como una que se celebró en Bariloche. Pero tal vez lo más impactante no sea que prosigan estas negras conexiones represoras, sino que, según asegura Almada, en ambas estuvo presente Augusto Pinochet.●

**N.C.**

new concept

Puertaferri, 23 Barcelona.

**¡VOLVEMOS!**

continua la gran Liquidación

**¡todo desde 500 ptas.!**

**N.C.**

new concept

Abierto de 10'30 a 20'30 H.